

**Владимир Владимирович,  
уважаемые россияне! Пожалуйста,  
пусть оружие хранится в тишине!**

Пане Путін, дорогі росіяни! Будь ласка,  
нехай зброя зберігається в тиші!

Herr Putin, liebe Russinnen und Russen,  
Bitte lassen Sie die Waffen schweigen!

Mr Putin, dear Russians,  
Please keep the guns silent!

Absender:

Deutsche  
Post  
0,95 €

Президент  
Владимир  
Владимирович  
Путин  
**Кремль**  
**г. Москва**  
Россия

Their swords will be hammered into plough-blades and their spears into vine-knives.  
Sie werden ihre Schwerter zu Pflugscharen und ihre Spieße zu Sicheln machen.

Та перекують вони свої мечі на орала,  
И перекуют они свои мечи на орала,

а списи - на серпи.  
а копья на серпы.

*Micha 4, 3*

Ваши отцы привезли  
этот мемориал в Нью-Йорк  
в заботе о мире во всем  
мире. Пожалуйста,  
уважайте пожелания отцов  
и заглушите оружие!

Ihre Väter brachten dieses  
Mahnmal nach New York in der  
Sorge um den Weltfrieden.  
Bitte respektieren Sie den  
Wunsch der Väter und lassen  
Sie die Waffen schweigen!



*Jewgeni W. Wutschetitsch, Foto: Neptuul*

*Ваши батьки привезли  
цей пам'ятник до  
Нью-Йорка, з турботою  
про мир у всьому світі.  
Будь ласка, поважайте  
поважанні батьків,  
і заглушіть зброю!*

Your fathers brought this  
memorial to New York in  
concern for world  
peace. Please respect  
the wishes of your  
fathers and **keep  
the guns silent!**